

GENERÁTOR ELEKTŘINY

NÁVOD K POUŽITÍ

Překlad originálního návodu

KRAFT&DELE

PROFESSIONAL

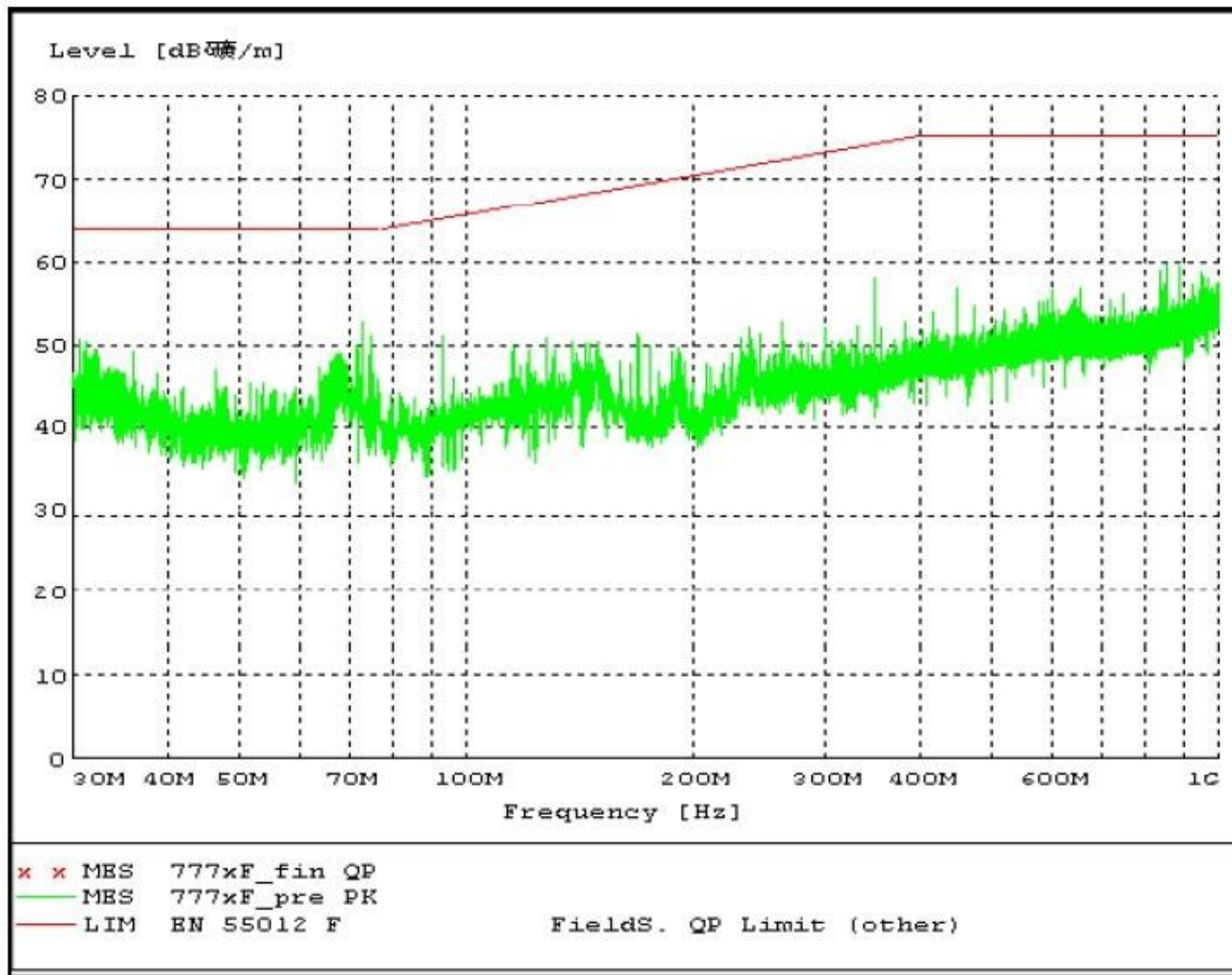


Generátor elektrické
energie Model
KW6500 Symbol
KD143



TECHNICKÁ SPECIFIKACE VÝROBKU

Parametry		Model	KW6500
Generátor	Jmenovitá frekvence (Hz)	50	
	Jmenovitý výkon (kVA)	3,5 kVA = 2,8 kW (max. 3,8 kVA = 3 kW)	
	Jmenovité napětí (V)	230 V	
	Jmenovitý proud (A)	8,3 A	
	Jmenovitá rychlost (ot./min)	3000	
	Počet fází	Jednofázový	
	Faktor výkonu (cos)	0,8	
	Třída izolace	B	
	Počet kontaktů	2	
	Režim buzení	Samobudící	
	Napětí (V)	230 V a 12 V	
Výstup	Zásuvka	Čtyři zásuvky	
	Kontaktní konektor	Součástí balení	
	Výstupní výkon DC12V	Výstupní výkon na kontaktní liště	
	Hladina hluku (7 m) dB(A)	66	
	Typ konstrukce	Otevřená konstrukce	
Motor	Model motoru	OHV CX390	
	Počet válců, - průměr x zdvih (mm)	1-88x64	
	Zdvihový objem	389	
	Jmenovitý výkon [kW(Hp)/(ot./min)]	7 / 5200	
	Kompresní poměr	8,5:1	
	Otáčky	3000–3600	
	Zapalování	T.C.I	
	Chlazení	Vzduchem	
	Mazání	Mlhou	
	Spouštění	Mechanický a elektrický startér	
	Typ mazacího oleje	CDgrade nebo SAE 10W-30, 15W-40	
	Objem nádrže na vodu (l)	Žádná	
	Startovací výkon (V-kW)	12 V 0,4 kW	
	Výkon nabíjecího generátoru nabíjecího (V-A)	12 V 8 A	
	Spotřeba paliva (g/kWh)	<374	
	Objem palivové nádrže (l)	15	
	Doba nepřetržitého provozu (hod.)	12	
	Hladina akustického tlaku	90 dB(A)	
	Úroveň vyzařovaného záření	Zobrazeno na schématu níže	



Před spuštěním je nutné do tohoto výrobku doplnit olej a palivo. Pokus o spuštění motoru bez oleje ZPŮSOBÍ poškození motoru a ztrátu záruky.

USCHOVEJTE TENTO NÁVOD

Tento návod je nezbytný pro seznámení se s bezpečnostními pravidly a výstražnými značkami, postupy obsluhy, kontroly, údržby a čištění, seznamem dílů a montážním nákresem.

PŘEPRAVA A VYBALENÍ

Aby se zabránilo úniku paliva během přepravy nebo dočasného skladování, zajistěte agregát v normální svislé provozní poloze a s vypnutým motorem. Nezapomeňte také uzavřít palivový ventil (OFF). Nepřepíňujte palivovou nádrž. Nepoužívejte generátor, pokud se nachází ve vozidle. Před spuštěním generátoru jej vyjměte z vozidla a spusťte jej na dobře větraném místě. Pokud umísťujete generátor do uzavřeného vozidla, vyhněte se místům vystaveným přímému slunečnímu záření. Silné sluneční záření působící po mnoho hodin způsobuje vysoký nárůst teploty uvnitř vozidla, což může vést k odpařování benzínu, jehož důsledkem může být výbuch. Nepřepravujte generátor po nerovné silnici po dlouhou dobu. Pokud musíte generátor přepravovat v náročném terénu, nejprve vypusťte palivo z nádrže.

Při vybalování se ujistěte, že byl stroj dodán vcelku a že nebyl poškozen.

OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA POZOR!

SEZNAMTE SE SE VŠEMI POKYNY
Nedodržení kteréhokoli z následujících pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru a/nebo vážnému zranění.
DODRŽUJTE NÁSLEDUJÍCÍ POKYNY

PRACOVNÍ PROSTOR

1. Pracovní prostor by měl být řádně uklizený a dobře osvětlený. Zaplněné stoly a tmavá místa zvyšují riziko úrazů.
2. Nepoužívejte generátory ve výbušném prostředí, např. v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Generátory vytvářejí jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
3. Během obsluhy generátoru nedovolte třetím osobám, dětem ani návštěvníkům, aby se k němu přibližovali. V případě potřeby připravte zábrany nebo kryty.

ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

4. Uzemňená nářadí je třeba správně zasunout do zásuvky, nainstalovat a uzemnit v souladu se všemi pravidly a doporučeními. Nikdy neodstraňujte uzemňovací kolík ani žádným způsobem neupravujte zástrčku. Nikdy nepoužívejte adaptéry. Máte-li jakékoli pochybnosti o tom, zda je zásuvka správně uzemněna, poraďte se s kvalifikovaným elektrikářem. V případě poruchy nebo selhání nářadí zajišťuje uzemnění cestu s nízkým odporem, kterou je odvedeno elektrické napětí elektrické napětí od uživatele.

5. Dvojitá izolace eliminuje potřebu použití uzemněného napájecího kabelu a uzemněné napájecí instalace.
6. Vyhněte se kontaktu s uzemněnými povrchy, jako jsou trubky, chladiče nebo chladicí prvky. V případě uzemnění těla existuje zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem.
7. Nenechte napjaté nástroje vystavené dešti nebo vlhkosti. Voda, která se dostane do generátoru, zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
8. Nepoužívejte napájecí kabely k jiným účelům. Nikdy nepoužívejte napájecí kabel k přenášení jakéhokoli nástroje nebo k vytržení zástrčky ze zásuvky. Napájecí kabely udržujte mimo dosah zdrojů tepla, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých částí. Poškozené napájecí kabely okamžitě vyměňte. Poškozené napájecí kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
9. Při používání napájeného nářadí venku použijte prodlužovací kabel určený pro venkovní použití. Tyto prodlužovací kabely jsou určeny pro použití v terénu, čímž snižují riziko úrazu elektrickým proudem.

OSOBNÍ BEZPEČNOST

10. Buďte opatrní. Při provádění činností buďte opatrní a při obsluze generátoru se řiďte zdravým rozumem. Nepoužívejte generátor, pokud jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilka nepozornosti při obsluze generátoru může vést k vážnému zranění.
11. Noste vhodný oděv. Nenoste volný oděv ani šperky. Dlouhé vlasy si svažte. Udržujte vlasy, oděv a rukavice v dostatečné vzdálenosti od pohyblivých částí. Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohyblivými částmi.
12. Zabraňte náhodnému spuštění. Pokud stroj nepoužíváte, ujistěte se, že je vypínač v poloze „OFF“, a odpojte zapalovací kabel.
13. Před zapnutím generátoru odstraňte klíče a nastavovací knoflíky. Klíč nebo knoflík připevněný k rotující části generátoru může způsobit vážné zranění.
14. Nepřehýbejte se příliš, abyste dosáhli na danou část. Po celou dobu udržujte správný postoj a rovnováhu.
15. Používejte ochranné pomůcky. Vždy noste ochranné brýle. Za určitých podmínek je nutné použít protiprachovou masku, protiskluzovou obuv, pevnou čepici nebo chrániče sluchu.
16. Nikdy nespouštějte generátor v uzavřené garáži nebo jiném uzavřeném prostoru, který nemá utěsněný ventilační kanál. Oxid uhelnatý, bez zápachu, bezbarvý jedovatý plyn, se může hromadit a způsobit vážná zranění nebo smrt.

POUŽÍVÁNÍ A ÚDRŽBA GENERÁTORU

17. Generátor nepřetěžujte. Používejte generátor vhodný pro dané použití. Vhodný generátor vykoná zamýšlenou práci lépe a bezpečněji v době, pro kterou byl navržen.
18. Nepoužívejte generátor, pokud jej nelze spustit nebo vypnout pomocí vypínače. Jakýkoli generátor, který nereaguje na příkazy vypínače, je nebezpečný a musí být vyměněn.
19. Ujistěte se, že je vypínač v poloze „OFF“, a odpojte zapalovací kabel před prováděním seřizování, výměnou příslušenství nebo uskladněním generátoru. Výše uvedené preventivní opatření omezují riziko náhodného spuštění generátoru.
20. Uložte nepoužívané generátory mimo dosah dětí a jiných neškolených osob. Generátory jsou v rukou neškolených uživatelů nebezpečné.
21. Generátory pečlivě udržujte. Nepoužívejte poškozený generátor. Poškozený generátor označte nápisem „Nepoužívat“, dokud nebude opraven.
22. Zkontrolujte vyrovnaní nebo spojení pohyblivých částí, zda části neobsahují praskliny nebo jiná poškození, která by mohla ovlivnit fungování generátoru. Pokud se generátor ukáže jako poškozený, je nutné před dalším použitím předat do servisu.
23. Používejte pouze příslušenství doporučené výrobcem pro váš model. Příslušenství, které může být vhodné pro jeden generátor, může být nebezpečné, pokud je namontováno na jiný.

SERVIS

24. Servisní práce smí provádět pouze kvalifikovaný servisní personál. Servis nebo údržba prováděná nekvalifikovaným personálem může představovat riziko úrazu.
25. Při servisu generátoru používejte pouze identické náhradní díly. Dodržujte pokyny uvedené v části „Kontrola, údržba a čištění“ v tomto návodu. Použití neautorizovaných dílů nebo nedodržení pokynů pro údržbu může představovat riziko úrazu elektrickým proudem nebo jiného úrazu.

DETAILNÍ VAROVÁNÍ A BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. Tento přípravek neužívejte, pokud jste pod vlivem alkoholu nebo léků. Přečtěte si příbalový leták, abyste zjistili, zda jsou při užívání léků narušeny vaše rozhodovací schopnosti a reflexy. Pokud máte jakékoli pochybnosti, upustěte od používání tohoto produktu.
2. Používejte ochranu sluchu a očí. Při používání tohoto produktu noste ochranné brýle proti odletujícím úlomkům a chrániče sluchu schválené společností GS.
3. Noste bezpečný oděv. Nenoste volný oděv ani šperky, protože by mohly být vtaženy do pohyblivých částí. Noste ochrannou čepici, abyste zabránili zachycení vlasů pohyblivými částmi.
4. Udržujte rovnováhu. Po celou dobu udržujte správný postoj a rovnováhu, abyste předešli zakopnutí, pádu nebo poranění zad atd.

5. Průmyslové aplikace musí splňovat požadavky GS.
6. Buďte opatrní. Při provádění činností se neustále soustřeďte. Jednejte podle zdravého rozumu. Nepoužívejte tento produkt, pokud jste unavení nebo rozptýlení.
7. Zkontrolujte, zda výrobek neobsahuje poškozené části. Před použitím tohoto výrobku pečlivě zkontrolujte, zda je schopen správně fungovat a vykonávat zamýšlenou činnost. Zkontrolujte, zda produkt neobsahuje poškozené díly nebo jiné známky poruchy, které by mohly ovlivnit jeho fungování. Okamžitě vyměňte nebo opravte poškozené nebo opotřebované součásti.
8. Výměna dílů a příslušenství: Při servisních úkonech používejte výhradně identické náhradní díly. Používejte pouze příslušenství určené pro použití s tímto výrobkem.
9. S tímto výrobkem zacházejte opatrně. Pro zajištění lepšího a bezpečnějšího provozu udržujte výrobek čistý a suchý. Z důvodu bezpečnosti by servis a údržbu měl pravidelně provádět kvalifikovaný technik.
10. Používejte generátor vhodný pro daný úkol. Nepokoušejte se provádět práci určenou pro velký průmyslový generátor pomocí malého generátoru. Existují konkrétní aplikace, pro které byl tento generátor navržen. Bude pracovat lépe a bezpečněji při rychlosti, pro kterou byl navržen. Generátor neupravujte a nepoužívejte jej k účelům, pro které nebyl vytvořen.
11. Varování, bezpečnostní opatření a pokyny popsané v tomto návodu nemohou pokrýt všechny možné podmínky a situace. Obsluha produktu si musí uvědomit, že zdravý rozum a opatrnost jsou faktory, které nelze do tohoto produktu zabudovat a které by měla zajistit obsluha.

Bezpečnostní pokyny při instalaci:

1. Před použitím generátoru si přečtěte celý návod. Seznamte se také s bezpečnostními pokyny obsaženými v tomto návodu. Vždy je dodržujte, abyste omezili riziko úrazu nebo poškození zařízení.
2. Ujistěte se, že postup instalace odpovídá bezpečnostním požadavkům a místním a národním elektrotechnickým normám. Instalaci by měl provést kvalifikovaný a certifikovaný elektrikář a stavební technik.
3. Veškeré práce související s elektřinou, včetně uzemnění, by měl provádět licencovaný elektrikář.
4. Jakákoli samostatná palivová nádrž určená k napájení generátoru by měla být vyrobena nebo nainstalována v souladu se všemi příslušnými místními, státními a federálními předpisy.
5. Pokud je generátor instalován uvnitř, musí být výfukové plyny odváděny z budovy pomocí utěsněného a tepelně odolného potrubí. Potrubí a tlumič by neměly být vyrobeny z žádných hořlavých materiálů a neměly by být instalovány v jejich blízkosti. Výfukové plyny produkované generátorem musí být v mezích stanovených zákonem, včetně místních norem a předpisů.

6. V případě, že je generátor instalován venku, musí být chráněn před povětrnostními vlivy a odhlučněn. Neměl by být uváděn do provozu venku bez ochrany a izolovaných kabelů.
7. Generátor nikdy nezvedejte za úchyty motoru nebo alternátoru. Zvedací zařízení připojte k rámu generátoru.
8. Před zvednutím generátoru se ujistěte, že zvedací a podpůrné zařízení je v dobrém stavu a že je schopné zvednout takové zatížení.
9. Během přenášení by se personál měl nacházet v dostatečné vzdálenosti od zavěšeného generátoru.
10. Plocha, na které je generátor opřen, by měla být rovná a dostatečně pevná, aby unesla jeho hmotnost. Pokud opěrná plocha není rovná, měly by být pod celou délkou rámu generátoru použity příčné nosníky.
11. V případě instalace na přívěsu by měl být generátor namontován uprostřed přívěsu nad koly.
12. Instalujte ochranné kryty proti povětrnostním vlivům a tlumicí kryty pouze za bezdeštivých a bezsněžných podmínek, aby se zabránilo uzavření vlhkosti uvnitř krytu generátoru.

Prevence požárů a výbuchů:

1. Pary paliva a výfukové plyny jsou hořlavé a potenciálně výbušné. Dodržujte správné postupy pro skladování a manipulaci s palivem. Vždy mějte po ruce opakovaně použitelný hasicí přístroj třídy ABC.
2. Generátor a jeho okolí udržujte vždy v čistotě.
3. V případě úniku paliva nebo oleje je nutné je okamžitě vyčistit. Skladujte kapaliny a čisticí prostředky v souladu s veškerými místními, státními a federálními normami a předpisy. Hadry na olej skladujte v kovové nádobě.
4. Nikdy neskladujte palivo ani jiné hořlavé materiály v blízkosti generátoru.
5. Nekuřte a nedovolte, aby se v blízkosti motoru a palivové nádrže vyskytovaly jiskry, plameny nebo jiné zdroje vznícení. Palivové výpary jsou hořlavé.
6. Aby se zabránilo jiskření nebo vzniku elektrického oblouku, udržujte uzemněné vodivé předměty, jako jsou nářadí, v dostatečné vzdálenosti od odkrytých částí a elektrických spojů. Takové situace mohou vést k vznícení výparů.
7. Neplňte palivovou nádrž, když motor běží nebo když je stále horký. Nepoužívejte generátor, jehož palivový systém není těsný.
8. Nadměrné hromadění nespálených palivových plynů ve výfukovém systému může vést ke vzniku potenciálně výbušných podmínek. K nadměrnému hromadění může dojít při opakovaných pokusech o nastartování, testování ventilů nebo vypínání horkého motoru. Pokud k takové situaci dojde, otevřete vypouštěcí zátky výfukového systému, pokud je jimi vybaven, a nechte plyny uniknout, než se pokusíte generátor znovu nastartovat.
9. Používejte pouze palivo a olej doporučené výrobcem.

Bezpečnostní opatření při manipulaci s mechanickými částmi:

1. VŽDY zkontrolujte, zda je vypínač napájení v poloze „OFF“. Odpojte zapalovací kabel a nechte motor zcela vychladnout, než začnete provádět údržby.
2. Zkontrolujte, zda stroj neobsahuje poškozené díly. Před použitím generátoru je nutné pečlivě zkontrolovat díly, které vypadají poškozeně, abyste zjistili, zda bude generátor správně fungovat a plnit svůj účel. Zkontrolujte vyrovnaní a spojení , zkontrolujte všechny prasklé díly a montážní spoje, které by mohly ovlivnit správnou funkci. Jakýkoli poškozený díl by měl být řádně opraven nebo vyměněn kvalifikovaným technikem.
3. Generátor byl navržen s kryty chránícími před pohyblivými částmi. Při práci v blízkosti generátoru je vždy nutné dodržovat bezpečnostní opatření, aby byl personál a vybavení chráněno před mechanickými riziky.
4. Nepoužívejte generátor, pokud jsou ochranné kryty odstraněny. Během provozu generátoru se nedotýkejte ochranných krytů za účelem údržby ani z jiných důvodů.
5. Držte ruce, paže, dlouhé vlasy, volný oděv a šperky v dostatečné vzdálenosti od pohyblivých částí. Mějte na paměti, že v okamžiku, kdy se části motoru pohybují vysokou rychlostí, není možné je přesně rozeznat.
6. Udržujte přístupové dvířka na skříni zavřené a zajištěné, pokud k nim není nutný přístup.
7. Při práci na generátoru nebo v jeho blízkosti vždy noste ochranný oděv, včetně ochranných rukavic, brýlí a čepice schválených společností GS.
8. Neměňte ani neupravujte žádné části generátoru, které byly namontovány a dodány výrobcem.
9. Vždy provádějte a dodržujte plánovanou údržbu motoru a generátoru.

Bezpečnostní opatření při manipulaci s chemickými látkami:

1. Vyhněte se kontaktu s horkým palivem, olejem, výfukovými plyny a pevnými povrchy.
2. Vyhněte se kontaktu s palivy, oleji a mazivy používanými v generátoru. V případě požití okamžitě přivolejte lékařskou pomoc. V případě požití paliva nevyvolávejte zvracení. V případě kontaktu s pokožkou ji okamžitě omyjte mýdlem a vodou. V případě kontaktu s očima je okamžitě vypláchněte čistou vodou.

Bezpečnostní opatření proti účinkům hluku:

1. Nadměrná expozice hladinám hluku přesahujícím 70 dBA může být nebezpečná pro sluch. Při obsluze nebo práci v blízkosti běžícího generátoru vždy noste chrániče sluchu schválené společností GS.

Bezpečnostní opatření při manipulaci s elektrickými součástmi:

1. Všechna připojení a kabely vycházející z generátoru musí být instalovány vyškolenými a licencovanými elektrikáři a musí být v souladu s příslušnými místními, státními a dalšími požadovanými normami a standardy.
2. Před zahájením provozu musí být generátor správně uzemněn oprávněným elektrikářem v souladu se všemi platnými elektrotechnickými normami a standardy.
3. Pokud používáte prodlužovací kabel (není součástí dodávky), nezapomeňte používat pouze kabely schválené společností GS, které mají odpovídající tloušťku a délku (viz obrázek A).

OBRÁZEK A

MINIMÁLNÍ PRŮŘEZ PRODLUŽOVACÍHO KABELU – 220 VOLTŮ					
Ampery na typovém štítku (při plném zatížení)	Délka prodlužovacího kabelu				
	0 – 7,5 m	7,5 – 15 m	15 – 30 m	30 – 45 m	45 – 60 m
0 – 5	16	16	16	12	12
5,1 – 8	16	16	14	10	-
8,1 – 12	14	14	12	-	-
12,1 – 15	12	12	10	-	-
15,1 – 20	10	10	10	-	-

4. Nepokoušejte se připojovat nebo odpojovat napájecí kabely, když se nacházíte ve vodě nebo na vlhkém či bahnitém povrchu.
5. Nedotýkejte se elektricky napájených částí a připojených kabelů nebo vodičů žádnou částí těla ani neizolovaným vodivým předmětem.
6. Připojujte generátor pouze k zátěži nebo elektrické instalaci (220 V), které jsou kompatibilní s elektrickými charakteristikami a jmenovitým výkonem generátoru.
7. Před zahájením servisních prací na zařízeních napájených generátorem odpojte zařízení od zdroje napájení.
8. Udržujte veškeré elektrické zařízení v suchu a čistotě. Vyměňte kabeláž, pokud je izolace popraskaná, proříznutá, odřená nebo jakýmkoli jiným způsobem poškozená. Vyměňte koncovky, které jsou opotřebované, zbarvené nebo zkorodované. Udržujte koncovky čisté a pevně zasunuté.
9. Izolujte všechny spoje a odpojené kabely.
10. Zabraňte úrazu elektrickým proudem. Vyhněte se kontaktu s uzemněnými povrchy, jako jsou kryty trubek, chladiče nebo chladicí části.
11. V případě elektrického požáru používejte pouze hasicí přístroje schválené pro tento účel.

12. Osoby s kardiostimulátorem by se před použitím tohoto produktu měly poradit se svým lékařem. Provoz elektrického zařízení v blízkosti kardiostimulátoru může způsobit jeho poruchu nebo selhání.

INSTALACE

1. **UPOZORNĚNÍ:** Před připojením nástrojů a zařízení k napájení se ujistěte, že napětí, výkon ve wattech a proud v ampérech (220 V/8,3 A) jsou vhodné pro napájení všech elektrických obvodů, které mají být napájeny z jednotky. Pokud napájení překračuje kapacitu generátoru, může být nutné seskupit jedno nebo více nástrojů a/nebo zařízení a připojit je k samostatnému generátoru.
2. Pro instalaci nouzových napájecích systémů mohou být vyžadována elektrická a jiná povolení. Před zahájením instalace níže uvedené jednotky se seznámte s normami elektrickými normami a normami platnými v dané budově. Instalaci musí provést oprávněný dodavatelé.
3. **UPOZORNĚNÍ:** Generátor váží 37 kg. Při jeho přemísťování na místo instalace používejte vhodné zvedací zařízení. Nosná lana vždy připevňujte k rámu generátoru.

UMÍSTĚNÍ

1. Doporučuje se umístit a nainstalovat generátor na zabezpečeném venkovním prostoru, kde je k dispozici dostatek vzduchu pro chlazení (viz předchozí varovná část).
2. Generátor nainstalujte tak, aby vstupy a výstupy vzduchu nebyly blokovány vegetací, stromy nebo sněhovými závěsemi. Umístění generátoru na místě silně vystaveném větru nebo tvorbě sněhových závějů může vyžadovat instalaci ochranné bariéry. Vstup vzduchu by za normálních podmínek měl směřovat v převládajícím směru větru.
3. Generátor nainstalujte na betonový podstavec nebo na jiné místo, kde se k němu nedostane odtékající dešťová nebo povodňová voda.
4. Umístění generátoru by mělo umožňovat 1metrový přístup ze všech stran pro účely údržby.
5. Umístěte generátor co nejbližší k elektrickým nástrojům a zařízením, která mají být jím napájena, aby se zkrátila délka prodlužovacích kabelů.
6. Pokud je generátor umístěn uvnitř nebo v místnosti určené pro tento účel, musí být výfukové plyny odvětrávány a odváděny ven pomocí profesionálně nainstalované, utěsněné, tepelně odolné, pružné a kovové trubky.

PODSTAVEC A MONTÁŽ GENERÁTORU

1. Generátor nainstalujte na betonový podklad, který unese jeho hmotnost. Tento podklad musí ze všech stran přesahovat rám generátoru nejméně o 30 cm. V případě potřeby se obraťte na dodavatele základny a vyžádejte si její technickou specifikaci. Rám připevněte k základně pomocí kotevních šroubů o průměru 1 cm (nejsou součástí dodávky).

UZEMNĚNÍ GENERÁTORU

1. POZOR: Doporučuje se, aby následující postup provedl kvalifikovaný a licencovaný elektrikář. (Generátory bez stálé instalace nemusí být nutně uzemněny; seznamte se s místními normami a předpisy).
2. Připojte uzemňovací kabel #6 AWG (není součástí dodávky) mezi uzemňovací bod na předním panelu a uzemňovací tyč (není součástí dodávky), která byla zapuštěna do země do hloubky nejméně 60 cm. Uzemňovací tyč musí být měděná nebo mosazná tyč (elektroda) vhodná pro umístění do země, která bude schopna generátor řádně uzemnit.

POZOR: Místní normy nebo předpisy se mohou lišit. Vždy se seznamte s místními normami a proveďte instalaci v souladu s platnými zákony.



Elektrické výrobky nesmí být vyhazovány spolu s domácím odpadem. Je třeba je odevzdat do určených sběrných míst. Ohledně likvidace elektrických zařízení se prosím obraťte na místní úřady.

Oprávněný zástupce výrobce:

FOREINTRADE SP. Z O.O.

Grochowska 341 lok.174, 03-822 Varšava

POKYNY TÝKAJÍCÍ SE MOTORU

Před spuštěním motoru

UPOZORNĚNÍ: Ztrácíte nárok na záruku, pokud před prvním použitím motoru nenaplníte motorový olej.



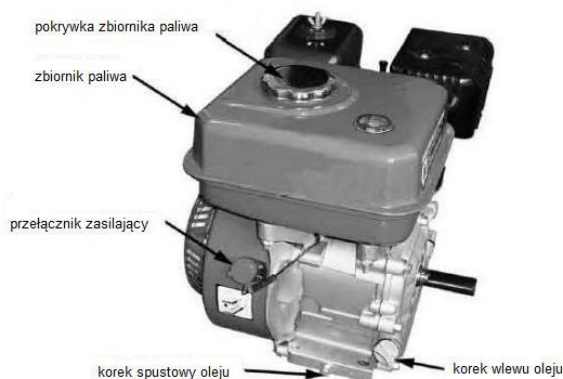
Motor **MUSÍ** být naplněn vysoce kvalitním motorovým olejem, jako je doporučený **SAE 15w/40.**

Pokyny týkající se oleje

Doplňování motorového oleje:

UPOZORNĚNÍ: Zkontrolujte hladinu oleje, když je motor vypnutý a nachází se na rovném povrchu.

1. Otřete oblast v bezprostřední blízkosti víčka. Odšroubujte a sejměte víčko. Otřete měрку připevněnou k víčku, krátce ji ponořte, vyjměte a zkontrolujte.
2. Pokud olej na měrci ukazuje, že hladina motorového oleje je nízká, doplňte olej až po okraj otvoru zakrytého víčkem a použijte přitom vhodný olej. Doporučuje se použít tlakovou plechovku (není součástí dodávky). Motor pojme přibližně 20 uncí oleje.
3. Ujistěte se, že jste víčko dobře utáhli.



Výměna oleje:

1. Nastartujte motor a nechte jej zahřát, poté motor vypněte.
2. Pod vypouštěcí zátku oleje umístěte nádobu s objemem více než 20 uncí oleje.
3. Sejměte vypouštěcí zátku oleje, víčko a podložku.
4. Nechte olej zcela vytect, poté znovu nasadíte podložku a zátku.
5. Naplňte nádrž přibližně 20 uncemi oleje.

UPOZORNĚNÍ: Použitý olej a hadry na jeho utírání skladujte v souladu s předpisy a zákony daného státu a místními předpisy.

Pokyny týkající se paliva

UPOZORNĚNÍ: Hladinu paliva kontrolujte pouze při vypnutém motoru a na rovném povrchu.

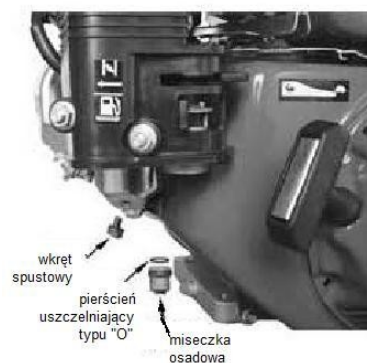
Plnění paliva:

1. Před prvním použitím generátoru je NUTNÉ naplnit palivovou nádrž přibližně 2 litry bezolovnatého benzínu s oktanovým číslem 86 nebo vyšším.
2. Sejměte víčko palivové nádrže a naplňte nádrž bezolovnatým benzínem. Poté víčko znovu nasadíte. Podle potřeby palivovou nádrž znovu doplňte.

Vypouštění palivové nádrže a karburátoru:

1. Umístěte vhodnou nádobu na benzín pod karburátor. Připravte se na to, že budete držet trychtýř pod vypouštěcím šroubem, aby bylo možné nasměrovat benzín do nádoby.
2. Odšroubujte vypouštěcí šroub a odstraňte sběrnou misku a otočte palivový ventil do polohy „ON“.
3. Po vypouštění paliva znovu nainstalujte vypouštěcí šroub a sběrnou misku.

POZOR: Pravidelně kontrolujte sběrnou misku, zda na ní nejsou nečistoty a zbytky,



v případě potřeby ji vyčistíte pomocí nehořlavého rozpouštědla.

Vzduchový filtr

1. Sejměte křídlovou matici a kryt vzduchového filtru.
2. Opatrně sejměte plastovou mřížku a houbový vzduchový filtr ze spodní části krytu.
3. Vymyjte vzduchový filtr v teplé vodě pomocí jemného čisticího prostředku, který nereaguje s palivem; opláchněte čistou vodou a nechte úplně vyschnout.
4. Vnitřek základny a krytu vzduchového filtru otřete papírovým ručníkem.
5. Vložte vyčištěný (nebo nový) vzduchový filtr do krytu čističe vzduchu a znovu nasadte plastovou mřížku.
6. Znovu nainstalujte čistič vzduchu a ujistěte se, že je těsnění na svém místě.



Tělo zapalovací svíčky

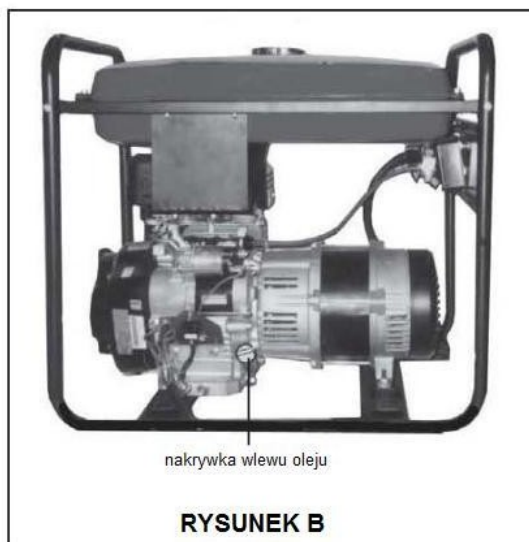
Doporučené tělesa zapalovacích svíček: BPR6ES (NGK), W20EPR-U (Densor) nebo podobné.

1. Kontrola stavu těla zapalovací svíčky. Odšroubujte krytku těla zapalovací svíčky a vyjměte tělo pomocí klíče 13/16.
2. Zkontrolujte tělo; pokud jsou elektrody opotřebované nebo je izolátor prasklý či rozdrčený, vyměňte tělo.
3. Průměr otvoru těla zapalovací svíčky by měl být nastaven na 0,028–0,031.
4. Namontujte tělo pomocí klíče 13/16 a nasadte krytku těla.

NÁVOD K POUŽITÍ

Kontroly před spuštěním:

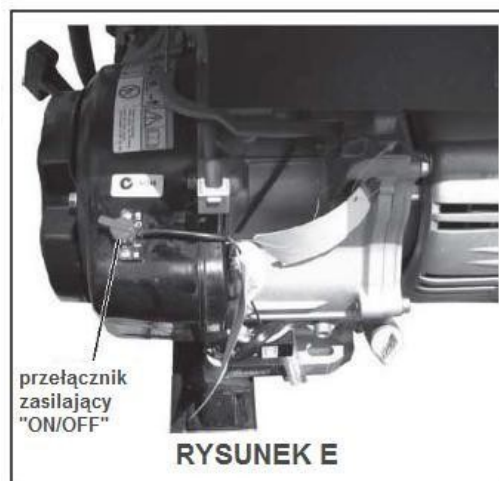
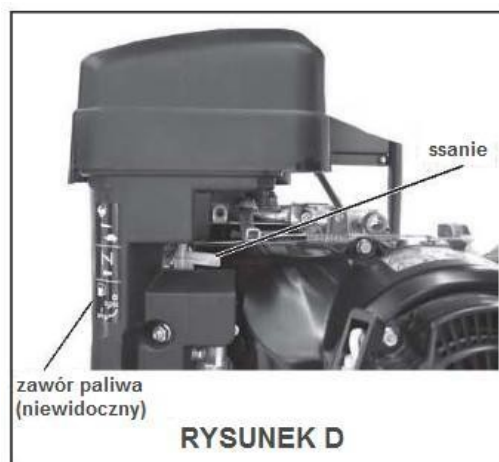
1. **POZOR:** Před spuštěním se ujistěte, že byl doplněn motorový olej a bezolovnatý benzín.
2. Zkontrolujte, zda je vypínač „ON/OFF“ motoru v poloze „OFF“.
3. Odšroubujte a sejměte víčko olejové nádrže, které se nachází na spodní straně motorového bloku. Zkontrolujte, zda hladina oleje dosahuje až k hornímu okraji plnicího otvoru. V případě potřeby doplňte olej tak, aby jeho hladina dosahovala až k plnicímu otvoru. Poté víčko opět našroubujte na otvor. plnicí otvor. **POZOR:** Přečtěte si návod dodaný výrobcem motoru, abyste použili správný typ oleje. (Viz obrázek B).
4. Zkontrolujte palivoměr, abyste ověřili množství bezolovnatého benzínu v palivové nádrži. Je-li to nutné, sejměte víčko palivové nádrže a doplňte palivovou nádrž bezolovnatým benzínem. Poté víčko palivové nádrže znovu nasadte (viz obrázek C).



Zapnutí generátoru:

1. Otočte palivový ventil do svislé polohy „OPEN“ (viz obrázek D).
2. Posuňte sytič maximálně doleva do polohy „START“ (viz obrázek D).
3. Otočte vypínač motoru „ON/OFF“ do polohy „ON“ (viz obrázek E).
4. Uchopte rukojeť řemenice motoru a prudce za ni zatáhněte, abyste motor nastartovali. POZOR: může být nutné několikrát zatáhnout za řemenici, než se motor rozběhne.
5. Nechte motor běžet několik sekund a poté posuňte sací ventil maximálně doleva do polohy „RUN“ (viz obrázek D).

UPOZORNĚNÍ: NESNAŽTE SE REGULOVAT ŠLAPKU MOTORU! Tento motor využívá regulační zařízení k automatické kontrole otáček motoru. Pokud se pokusíte regulovat škrticí klapku, může to způsobit snížení výkonu a/nebo poškození jednotky.



Napájení nástrojů a příslušenství:

1. Před připojením nástrojů nebo příslušenství se ujistěte, že napětí, výkon ve (220 V, 8,3 A) generátoru umožňuje napájet veškeré vybavení. Pokud plánované napájení překračuje kapacitu generátoru, může být nutné seskupit jedno nebo více nástrojů a/nebo zařízení a připojit je k samostatnému generátoru.
2. Po spuštění generátoru připojte napájecí kabely 220V nástrojů a zařízení k 220V dvojité zásuvce.
3. POZOR: Generátor je vybaven jističi typu 3 AC, které chrání střídavý obvod v případě přetížení. V případě přetížení jeden nebo oba jističe přeruší

obvod (odpojením napájení od připojených nástrojů a/nebo zařízení). V takovém případě si přečtěte bod 1 v následující části. Poté resetujte obvodovou instalaci vypnutím jističe (jističů). Restartujte generátor a pokračujte v napájení zbývajících nástrojů a zařízení.

4. Po skončení používání generátoru otočte napájecí spínač na krytu ventilátoru motoru do polohy „OFF“, čímž generátor vypnete.
5. Po úplném vychladnutí motoru a generátoru odpojte zapalovací kabel a generátor uložte na bezpečné, čisté a suché místo (pokud tam již nebyl dříve nainstalován).

KONTROLY, ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

1. **UPOZORNĚNÍ:** Preventivní údržbové postupy a jejich četnost se budou lišit v závislosti na využití generátoru.
2. **UPOZORNĚNÍ:** Vždy zkontrolujte, zda je hlavní vypínač v poloze „OFF“. Odpojte zapalovací kabel od motoru. Než přistoupíte ke kontrole, údržbě nebo čištění, nechte motor a generátor zcela vychladnout.
3. **PŘED KAŽDÝM POUŽITÍM** zkontrolujte celkový stav generátoru. Zkontrolujte, zda jsou šrouby správně utažené, vyrovnání a spojení pohyblivých částí, popraskané a poškozené části, poškozenou elektrickou kabeláž a jakékoli jiné věci, které by mohly ovlivnit bezpečný provoz generátoru. V případě výskytu neobvyklého hluku nebo vibrací tento problém odstraňte před pokračováním v dalším používání. Nepoužívejte poškozené zařízení.
4. **PŘED KAŽDÝM POUŽITÍM** zkontrolujte, zda je hladina motorového oleje správná. Podrobné informace najdete v návodu (přiloženém).
5. **DENNĚ:** zařízení očistěte měkkým kartáčem, hadříkem nebo vysavačem a odstraňte přitom veškeré nečistoty z generátoru. Poté použijte vysoce kvalitní mazivo určené pro lehké stroje k promazání pohyblivých částí.
6. **UPOZORNĚNÍ:** Jakoukoli závažnější opravu by měl provádět odborný personál. Za tímto účelem se obraťte na prodejce a zjistěte si nejbližší servisní středisko.

ODSTRANĚNÍ PORUCH

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	OPRAVA
Motor se nespustí	1. Uzavřený palivový ventil	1. Posuňte páčku ventilu do polohy ON.
	2. Otevřený sytič	2. Posuňte páčku sání do polohy CLOSED, pokud není motor zahřátý.
	3. Vypínač napájení je vypnutý	3. Zapněte spínač do polohy ON.
	4. Špatné palivo; motor byl skladován bez vypuštění nebo regenerace paliva, nebo byl naplněn nesprávným benzínem	4. Vypusťte palivo z nádrže a z hasicího přístroje. Naplňte čerstvým palivem.
	5. Nedostatek paliva	5. Doplněte palivo
	6. Vadné tělo zapalovací svíčky nebo nesprávně nastavená velikost jejího otvoru	6. Demontujte a zkontrolujte tělo zapalovací svíčky. Vyčistěte otvor a tělo znovu namontujte.
	7. Tělo zapalovací svíčky nasáklé palivem (zaplavený motor)	7. Demontujte a zkontrolujte tělo. Osušte a znovu namontujte tělo. Zapněte motor a nastavte páku škrticí klapky do polohy FAST.
	8. Ucpaný palivový filtr, porucha karburátoru, absence zapalování, ucpaný ventil atd.	8. Odevzdejte motor kvalifikovanému mechanikovi. Vyměňte nebo opravte vadné součásti podle potřeby.
Žádné napájení motoru	1. Ucpané části filtru	1. Zkontrolujte vzduchový filtr. Vyčistěte a nasadte filtr.
	2. Špatné palivo; motor byl skladován bez vypuštění nebo regenerace paliva, nebo byl naplněn nesprávným benzínem	2. Vypusťte palivo z nádrže a z hasicího přístroje. Naplňte čerstvým palivem.
	3. Ucpaný palivový filtr, porucha karburátoru, absence zapalování, ucpaný ventil atd.	3. Odevzdejte motor kvalifikovanému mechanikovi. V případě potřeby vyměňte nebo opravte vadné součásti.

ZÁRUČNÍ LIST

KRAFT&DELE
GERMANIA

Vážený zákazníku!

Srdečně vám děkujeme za nákup zboží značky Kraft&Dele. Upozorňujeme, že na vámi zakoupený výrobek se vztahuje jednoletá záruka, počítaná ode dne nákupu. Tento záruční list je platný pouze s dokladem o koupi nebo s podpisem a razítkem prodejce. V rámci platnosti záruky budou bezplatně odstraněny všechny závady za předpokladu, že byly způsobeny výrobními nebo technickými vadami výrobku a za předpokladu, že zařízení bylo používáno v souladu s určením a požadavky uvedenými v návodu k použití. Seznamte se prosím s podrobnými záručními podmínkami.

VYPLŇUJE PRODEJCE

Datum prodeje produktu:
Název a označení produktu:
Zákazník*)
Adresa zákazníka
Razítko a podpis prodejce (v případě chybějícího záznamu je třeba přiložit doklad o prodeji):
Podpis zákazníka:

Upozornění!: Bez vyplnění všech výše uvedených bodů je záruční list neplatný!

SERVISNÍ OPRAVY		
Č.	Popis opravy	Datum, podpis a razítko

*) Majitel zařízení, který uplatňuje nárok z titulu záruky, je povinen uvést údaje

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY:

1. Prodejce, dále jen „garant“, poskytuje záruku na funkčnost výše uvedeného zařízení po dobu 12 měsíců od data nákupu.
2. V případě poškození zařízení v záruční době zajistí Garant po ověření oprávněnosti reklamace bezplatnou opravu nebo, v případě nemožnosti opravy, výměnu poškozených dílů. Doba opravy nepřesáhne 14 dnů od data písemného nahlášení poruchy poruchy. Specializované opravy, které vyžadují dovoz součástek ze zahraničí, mohou opravu prodloužit o dalších 30 dnů. Způsob opravy stanoví garant.
3. Veškerá poškození vzniklá v důsledku obsluhy a údržby zařízení v rozporu s návodem, nesprávné přepravy, provozu zařízení v klimatických podmínkách nesplňujících požadavky uvedené v návodu nebo z jiných příčin způsobených uživatelem, mohou být opraveny na jeho náklady.
4. Záruka se nevztahuje na servisní úkony typu: nastavení zařízení, oprava spojů, kalibrace, doplnění oleje.
5. Zárukou se nezahrnují nežádoucí účinky slabého podkladu, ke kterému bylo zařízení připevněno.
6. Prodejce si vyhrazuje právo odmítnout poskytnutí bezplatného servisu v případě, že není k dispozici záruční list.
7. Záruční list je platný na území Polska a pouze pro výrobky zakoupené na území Polské republiky.
8. Záruka se nevztahuje na:
 - mechanická poškození, tj. praskliny prvků vyrobených ze skla a plastu a všech ostatních prvků, které podléhají přirozenému opotřebení (např. filtry, těsnění, diody, baterie atd.)
 - příliš nízká nebo příliš vysoká teplota a poškození způsobené vyšší mocí (požár, povodeň, blesky)
 - poškození způsobená použitím neoriginálních dílů a příslušenství
 - poškození způsobené přepětím
 - poškození způsobené neautorizovanými opravami
 - používání zařízení od okamžiku, kdy bylo zjištěno poškození
 - nedodržení všech ostatních pokynů uvedených v návodu k obsluze

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Podle ISO/IEC Guide 22 a EN 45014

Oprávněný zástupce výrobce: Foreintrade Sp. Z o.o.

Adresa oprávněného zástupce: Grochowska 341 lok.174; 03-822 Varšava

PROHLAŠUJEME, ŽE VÝROBEK JE V SOULADU S EVROPSKÝMI NORMAMI

Název produktu: Generátor elektrické energie (označený ochrannou známkou Kraft&Dele)

Model (obchodní označení): KW6500 / KD143

Údaje o výrobku: Jmenovitý výkon: 3,5 kVA

Počet fází: jednofázový (1)

Spouštění: mechanický a elektrický startér

Prohlášení:

Výrobek, na který se vztahuje tato prohlášení, splňuje požadavky směrnic ES:

- 1. 2006/42/ES Směrnice o strojních zařízeních**
- 2. 2014/30/EU Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě**
- 3. 2014/35/EU Směrnice o nízkém napětí**
- 4. 2011/65/EU a (EU) 2015/863 Směrnice ROHS 2**
- 5. 2000/14/ES Směrnice o hlukových emisích**

Podle norem:

EN ISO 8528-13:2016; EN 55012/A1: 2009; EN61000-6-1:2007; EN ISO 3744:1995; ISO 8528-10:1998; 2000/14/ES příloha VI a 2005/88/ES; EN 50581:2012

Certifikát č. ISETC.003520200928 vydaný společností ISET Srl Unipersonale, Via Donatori del Sangue, 9, 46024 – Moglia (MN), Itálie (oznámený subjekt 0865) ze dne 28. 9. 2020.

Osoba odpovědná za vedení technické dokumentace: Ma Dong Hui, Grochowska 341 lok.174, 03-822 Varšava

Ma Dong Hui, Varšava, 20.03.2021